

Dr. Ernesto S. Choca
MÉDICO
CASUPÁ

LA VOZ DE CASUPÁ

J. Catalá y Argente
EDITORA
CASUPÁ

PERIÓDICO INDEPENDIENTE, NOTICIOSO, LITERARIO, SOCIAL Y COMERCIAL

DECCA THE PORTABLE GRAMOPHONE



"Siempre
habrá música
donde ella
esté"

VENTAS A PLAZOS

AGENTE EN FLORIDA: A. COSTABILE Y HNOS.
" " CASUPÁ: MARTÍNEZ BERETCHE

HOTEL "ORIENTAL"

DE
VIUDA É HIJOS DE FERNÁNDEZ

Trato familiar. Amplio patio. Comidas sanas. Atendido por sus dueños.

ESTACIÓN CASUPÁ



SASTRERIA

"VIDA NUEVA" de Lorenzo Corzoa (hijo)
Zelo acreditado caso otros los modelos de recorte
resistencia y precios siempre fuera de toda competencia

Visite usted esta Sastrería

FRAY MÁRCOS

La carretera a Fray-Márkos

Una obra necesaria

La proyectada construcción del trozo de carretera comprendida entre el Tala y Fray-Márkos, constituye una sentida necesidad regional, y no nos explicamos como las autoridades competentes no dedican al importante asunto la atención que merece.

El expresado trozo de carretera, una vez construido, acarrearía positivos e invalorables beneficios a la zona por él beneficiada. Además pondría en rápida comunicación con la capital no solo a Fray-Márkos, sino también a poblaciones tan importantes como Casupá, Reboledo, Cerro Colorado, etc. poblaciones que vendrían a quedar en condiciones de preparar por ese lado la abundante salida de sus productos.

La vasta zona que abarcan las mencionadas poblaciones, es—como dice un diario metropolitano—netamente agrícola. Agrícola por la naturaleza rica de las tierras y agrícola además, por la abneca da y trabajadora población que la habita.

Existe, desde luego, la obligación imperiosa de abrir a esa zona amplias vías de comunicación con la capital, y en este sentido, bastan las exigencias del momento, con que se construya sin demora el pedazo de carretera que unirá al Tala con Fray-Márkos.

Entonces se habrá logrado que una poderosa corriente comercial, injustamente detenida en su fuente productora, encuentre cómoda salida por esa rama carretera, inaugurando así una era de incalculables beneficios y adelantos para el país.

La obra queda, pues, en manos de las autoridades correspondientes, las cuales por una razón que no comprendemos, parecen negar al asunto la atención especial que merece.

Nuestros panaderos

El mejor negocio

Los lectores nos disculparán el chiste, pero creemos que el mejor negocio es poner panadería. Y si no que lo digan nuestros panaderos.

Estos buenos señores, sin consultar para nada a los clientes, acaban de aumentar el precio del pan. Para proceder así, dicen que tienen sus razones. Los molineros, con toda cortesía, le subieron el precio de la harina, y ellos los panaderos, no podían quedarse con los brazos cruzados.

Lo cierto es que el pan ha subido de precio y que desde ahora en adelante la adquisición de ese artículo va a costar verdaderos sudores a la población.

Y los panaderos, encantados, acaban por reconocer una vez más, que están en el mejor negocio.

Ahorro Postal

Como anunciamos en nuestro número anterior, acaba de instalarse en el pueblo una agencia de la Caja Nacional de Ahorro Postal. La referida dependencia está a cargo de la distinguida Srta. Amalia Gómez Quintana, cuyas buenas condiciones de dedicación y actividad, garantizan desde ya el éxito para el nuevo cometido que acertadamente se le ha confiado.

Esperamos que el público, comprendido de la noble finalidad perseguida por la Caja de Ahorro Postal, responda a la confianza que se le ha dispensado al ofrecerle una Agencia en este pueblo como medio de fomentar el ahorro, que es una de las bases de dignificación moral y material en el hombre.

Elegancia nueva

Uniformes polletales

Desde un tiempo a esta parte, nos vemos habituados a la aparición ciertas personas que elegantemente vestidas, andaban por el pueblo con puesto ministerial. Todos los días topábamos en la calle con alguna de estas personas tan correctamente vestidas, dentro de su levitación entallada, con el kepis nuevo y botines deslumbrantes, que acabamos por mirar con vergüenza el pobre traje del ciudadano con que vestíamos nuestra humanidad. Enseguida nos convencimos de que no era fácil competir en elegancia con esos extraños caballeros, y por eso cuando alguno de ellos cruzaba a nuestro lado, le cedíamos respetuosamente la vereda.

En día programamos intrigados al primero que pasaba, sobre quienes eran aquellos elegantes caballeros y nos dijo: "Chiflo, son los guardiaciviles, que andan de traje nuevo."

Concurso de belleza

Comunicamos a los lectores que en breve iniciamos un Concurso de Belleza Femenina, para el cual quedarán comprendidas no solo las chicas de Casupá, sino también las de Fray-Márkos, Cerro Colorado, Reboledo, Chanizo y Casupá (Minas).

Nuestro concurso tendrá así un carácter amplio y nada exclusivista, y se trata de saber cual es la chica de la vasta región que abarcan los puntos nombrados.

A prepararse, toca!

Reicidentes

Según las estadísticas del Registro Civil,—en el mes de Junio pasado, se casaron cinco viudos con cinco viudas. Esto se nos nota en exceso de valentía.

Cualquiera diría que hay gente que no quiere escarmentar... ni en cabeza propia, y a pesar de la mala experiencia, y luego se habla de tiempos materialistas, de tiempos en que ya no existen héroes. ¡Vaya si los hay! Y de diez por mes!

Vialidad

En la vecina localidad de Minas se ha constituido un comité popular para encargarse de la inauguración del puente que han donado espontáneamente los señores Ortegú Hnos.

La inauguración tendrá lugar el 18 de Julio del actual a la hora catorce.

El pueblo miniano ha testimoniado su gratitud a los donantes efectuando una manifestación en su honor.

Gostes como el de los señores Ortegú deben imitarse por lo que pueden y aman la patria.

¿Y el Foot-ball?

Esto es lo que nos preguntamos nosotros. ¿que es del foot-ball en Casupá? ¿Porque no se forma cuadro?—ya es tiempo que se empiece a practicar.

Le preguntamos a Pepe, por que no se forma un cuadro para enfrentarle a Fray-Márkos, Cerro Colorado y otros?

FEMENIL REVISTA

TRATE DE QUE EN NINGÚN HOGAR FALTE POR SUSCRIPCIÓN EN ESTA IMPRENTA

NOVIOS Comprén su papel caría fantasía en esta Imprenta Hay Block

"LA VOZ DE CASUPÁ"

APARECE LOS 1.º - 10 - 20

Director-Administrador:

JOSÉ PEDRO MARTÍNEZ BERSETCHE

Redactor:

JUAN ALBERTO GADEA

Lo instalo Guerra

Al primer surtidor de nafta

Los automovilistas, van a estar de parabienes. El aprovisionamiento de esencia para sus motores, que antes representaba una tarea molesta y a veces llena de peligro, va a simplificarse hasta el punto de convertirse en la cosa más cómoda y sencilla. Tres comerciantes han resuelto instalar su respetivo surtidor de nafta. Esos comerciantes son Francisco Guerra, E. Fernández Olascoaga y Fernando Etchetto (hijo), activo y copetente Agente de la Compañía Ford.

El primero de los nombrados don Francisco Guerra, representante de «La West Indian, acaba de completar la instalación del suyo; con lo cual el referido surtidor queda desde hoy librado al servicio público. La nafta se expendrá a \$ 0.12 el litro.

Ya saben los interesados.

De Reboledo

Se dice . . .

Que cierto comerciante ha sufrido una caída del sulky por haber dirigido sus miradas a su bien amada; que esto ha causado risa general.

Que un joven de ojos pícaros man tiene entretenida plática con dos jovencitas de la localidad que si lo sabe

Z. se pondrá celosa

Que una persona poseedora de «una galera» se encuentra muy disgustada por tener que comprar un repuesto teniendo la culpa de esta desgracia un comerciante que lo llamó por teléfono vayan hasta él nuestros pésames.

Que un joven que ama fervientemente a Maruja demuestra sentir simpatías por D. que ella asegura no habrá idilio. Que en las cédulas de San Juan un caballero ha quedado soltero pero en realidad a el no le ocurre eso.

—o—X—o—

Quemazón

El domingo 17 del corriente tendrá lugar un importante remate de artículos en general.

Bajó el martillo del prestigioso rematador de ésta Gregorio F. Etchetto, pasarán: Plantas frutales y florestales, muebles y gran cantidad de objetos de interés general.

El que desee surtir su casa con poco dinero concurra al remate que se verificará en el local del señor Ignacio Vignoli frente a la plaza «Alerta» que faltan 7 días solamente.

—o—

Melenas

La Sta. Javiera Quintana ha instalado en ésta un servicio completa en corte de melenas y ondulaciones, sistema «Ménager» contando así mismo con un surtido de artículos de tocador.

Los días de servicios son el ter. y 3er domingo de cada mes

Cuenta ya ésta meritoria señorita con la totalidad de las chicas de esta localidad.

Descámole mucho éxito.

PAGINA CASUPA (MINAS)

DIRIGIDA POR PARDITA RODRIGUEZ CRUZ

Las sèdulas de San Juan y sus dices.

Hacia frío. Desde temprano densas nubes oscurecieron paulatinamente la bóveda celeste amenazando furiosa tempestad. Gruesas gotas de agua tamborileaban en los cristales susurrando una monótona canción. En una casita del paraje se hallaban reunidos varios jóvenes, de ambos sexos, con motivo de sacar las tradicionales «Sèdulas de San Juan». Y yo, curioso incorregible, no pude resistir a la tentación de escucharles, sintiendo revivir así las felices horas de mi juventud; juventud ya ida! Y así con el cuello del sobretodo levantado, el sombrero calado hasta las orejas, acercándome junto a una puerta, pretendiendo ponerme a salvo de la inclemencia del agua que caía ya a torrentes, permanecí largo rato. Quién me hubiera visto en aquella pose, por demás ridículo hubiera dicho: «Un criminal asechando a su víctima!». Y en verdad estaba asechando, por la avvertura que dejaba la puerta semi-entornada, la impresión que se dibujaba en los rostros de los allí congregados, al nombrarles el *Hada buena* con que San Juan los designaba agraciados, para contactarlo a ti, querido lector que me dispensas el honor de escucharme. Y empezaron . . . Hortencia Cruz-Indio Vignoli (¿volverán las oscuras golondrinas? Cuchita Puchet-Martínez Bersetche (¿unos nacen con estrellas y otros nacen estrechados? Eleira Hernández-Ceferino Martínez (¿ay! que la mata! Rica Rodríguez Cruz-Pedrito Puchet (y es enemiga acerrima de los rubios; Iride Puchet-Carmelo Rodríguez Cruz (se cambiaron los cartones; Tita Rodríguez-Leopoldo Bayarrez (nunca saea lotería y ahora que saca se queja.

Morocho Cruz-Lino Bayarrez (¿que mal! Eudoxia Marichal-Santana Cruz (que parejita; Juanita Trias-Nene Cruz (¿que contraste; Pardita Rodríguez Cruz-Juanito Barreto (la va a cansar hablándole de mecanismo; Hospicia Rodríguez-Pancho Fernandez (¿que hambre; Cholá Puchet-Armando Santana (pero San Juan, ¿se ha dormido? Chica Rodríguez Cruz-José Silva (ay, ay, ay! Pola Martínez-Ciraco Olaondo (tiene novia; Anita Bertolotti-Manuel Cruz (no se hace; Eloisa Rodríguez-Sarito Rodríguez Cruz (¿que chiste! Isolda Cruz-Tito Reyes (son vecinos; Carmen Marichal-Julio Gómez (es inútil; Maruja Fariña-Sixto Reyes (el destino; Rita Mencia a-Isaac Robaina (son parientes; Elena Cruz-Floro del Pino (¿que chasco; Modesta Fariña-Fernandito Santana (nunca se han visto; Rámona Fariña-Chico Rodríguez Cruz (se dragonean-Nemesia Bayarrez-Negro Cruz (no es pareja; Luisa Reyes-Antonio Barboza (no se conocen; Lilia Robaina-Pedrito Fernandez Ramos (no me gusta; Alejandrina Vila-Pepe Fernandez Ramos (se vera Negra Cruz-Amadeo Clavijo (¿que me dicen; China Cruz-Carmelo Martínez (¿que divertido; Carmen Vila-Bernabé Camejo (¿eco; Alejandrina Bayarrez-Marquitos Cruz (ver, oír y callar; Célika Bertolotti-Manuel Hernández (tiene novia; En blanco-Tito Santana (siempre. Dios lo viene a ver.

El viento sopla con fuerza agitando las copas de los árboles donde parejas y parejas de pájaros se esforzaban por seguir arrullándose y la lluvia continua ba su monótona canción. . .

Si-Yu

¡Perdón!

Por falta de espacio no publicamos en esta página los «se dice» ni «sociales». Pedimos disculpa a los lectores.

GASUPA SOCIAL

Poemas del alma

—Los momentos más dichosos de mi vida, son aquellos, en que, elevando mi alma por encima de la mezquindad de las cosas, busco en la armonía del lenguaje, el mensajero que pueda llevar a tu espíritu las emanaciones de mi amor.

—Esa dicha descansa en la íntima satisfacción que luego experimento, cada vez que mi alma proyecta sobre tu alma, sublimidades impalpables de amores tiernísimos.

—Tu alma es el ánfora maravillosa donde bebo toda la belleza que en magníficas espirales, exquisita y seductora se desprende de ella para impregnarse hondamente en la mía.

—En ella convensen todas las virtudes, y de ella se desprenden todas las bondades.

—A ella dirijo los idilios más tiernos de mi corazón, y de ella recibo el polen que fecunda mi pobre inspiración.

Radamés F. Barboza.

Se dice . . .

Que el concilio de mamás es único por la eficacia con que desarrolla su acción.

Que así lo dicen los casamientos. Que en este sentido, Casupá es una viña.

Que las chicas de otros puntos, cuya colocación matrimonial resulte difícil, deben cambiar de querencia y rumbo para estos pagos.

Que aquí no van a fallar.

Que de seguir así nos vamos a multiplicar con la asombrosa fecundidad de los chinos.

Que los «flirts» abundan como yerba mala.

Que el «arquitecto» aquél, resolvió instalar un hotel ambulante en su propio camión, para ver si logra conquistar así a la chica de su predilección.

Que el joven de las confidencias, quería amor y lo tendrá. El concilio vió en él un posible candidato, y lo está estudiando.

Que su escape ahora si es brujo. Que con motivo del baile en el «Club Uruguay», hubieron después algunos enojos por celos.

Que entre dos lindas chicas existe una funesta rivalidad. Que aquí va a pasar algo. Que hay dos novios que aparecen en público muy atortolados.

Que hay otros dos, en cambio, que en el salón demuestran glacial indiferencia y en la intimidad la cosa es muy distinta.

Que detrás de una linda y rubia gacela, andan dos tiburones. . . de talabartería. Que uno de ellos puede ser peligroso porque ya dejó en el corazón de la gacela, el recuerdo doloroso de su zarpa afilada.

Que el joven de la «voiturette» trina contra el mal tiempo, porque no le permite hacer uso del aparato.

Que el poeta del cuento, rima un poema amoroso en dos sentidos. ¿Que me dicen Uds?

Flor de Lys

Viajeros

Regresó de la Capital el señor Paulino Diverio.

Para Montevideo el señor Francisco Guerra.

Entre nosotros el buen amigo señor Héctor del Puerto Capandeguy.

Pasó por ésta nuestro activo colaborador joven Alberto Trias.

Por Montevideo se halla el joven Dalmiro Gómez Quintana.

Con motivo de visitar su prometida Sta. Ismalina Ferreri estuvo entre nosotros unos días el estudiante de medicina joven José Pedro Garmot.

Regresó de su gira comercial el señor Carlos Lissardi.

Nos visitó el señor Pedro Juanotena.

Enfermos

Guarda cama nuestro amigo Pancho Fernandez Ramos.

Estuvo en cama enfermo nuestro activo redactor Juan A. Gadea.

Se halla en cama la niña Maria Dolores López.

Mejorada la señora Artilia S. Perez

AL PUBLICO

El comerciante de ésta plaza señor Mahmud J. Delati, se ha presentado a nuestra mesa de redacción con el fin de hacer saber al público por intermedio de nuestro periódico el traslado de su domiciliopar a la Capital.

TALLER
Hertería y Carpintería
Francisco Días

AL LADO CASA JUANI
Est. Reboledo

CASA
Olascuaga

Almacén - Tienda - Ferrería - Muebles - Baños - Agencias
y Sastrería

REPRESENTANTE

Anglo Mexican Petroleum Co. Ltd. - Arados «Oliver» y «Hércules». - Máquinas «Singer», «Imperial», «Mamun»

AGENTE DE LOS

Productos «Struch» «Pur-San» y «El Capataz» - etc.

Importador de la Yerba marca LA MEJOR

ARTÍCULOS DE CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

Correspondencia

Pueblo Casupá

Fabricación de Ladrillos

VENTA PERMANENTE. MATERIAL INSUPERABLE

GREGORIO F. ETCHETTO

SÉ CONTRATAN TRABAJOS EN -CAMPAÑA- CASUPÁ

¡OJO...!

EL LIBANES DE MIGUEL KUAIK

Almacén de Comestibles en general -NO SE FIA-

CASUPÁ

MARTÍNEZ COSTA Hnos.

COMISIONES

MONTEVIDEO CASUPÁ -ALMACÉN-

POR MAYOR Y MENOR

CASUPÁ

¡Oe 1-06!

es el número No. del auto que tiene que viajar

¿Por qué?...

por que es un auto cómodo y es cómodo porque su chofer es práctico

SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO

En ésta imprenta

La Calfaspirina es el analgésico del hogar. Todos pueden tomarla, con absoluta confianza para los dolores de cabeza, muelas y oídos, las neuralgias, las contracturas de las tendones, etc. NO AFECTA EL CORAZÓN NI LOS RÍENES.



La próxima vez, PEPIA le presentará a usted el gran cariño de su hijo, el gran amor de sus amores, SU NIÑO. Es la más humilde pero la más eficaz solución de la casa. ¡No deje de conocerla!

CALFASPIRINA

SU campo de acción no está en las dolencias lujosas, ni en las solitarias salas de cirugía; su campo son los hogares. Por ellos pasa a diario distribuyendo alivio y consuelo con el esmero y cuidado de un padre. El encargado con que más frecuentemente tiene que incluir allí es el dolor físico. Pero siempre le vencedor, porque tiene una preciosa aliada, la



-nuestro "Excelentísimo" Señor Doctor

No, no es el Presidente de la República... El día de la República... El día de la República... El día de la República...

Las Camelias

Como todos los años, las grandes matas de camelias se han cubierto de flores que surgiendo con pesada simetría les prestan la apariencia de cuernos ramos que se tienen en pie.

Rojas o blancas, conservan entre sus hojas charoladas la línea fría de sus curvas y sus pétalos geométricamente trazados tienen ya la blancura de vestales, ya el tinte de una tragedia del jardín.

Las camelias no saben que han pasado de moda, que no inoperan como otrora en el adorno de la sala de visita ni en el regio salón de recepción, ignoran que otras flores más nuevas, más bellas y sobre todo más fragantes las han desahogado de sus bucares e insostenibles siguen ofreciendo a la Naturaleza su moda, su monótona expresión.

Se diría que son algo así como la imagen de las viejas abuejas que persisten y se aferran a las memorias de su juventud. Sus historias y sus triunfos de antaño son quimeras para las risueñas nietezuelas y sus consejos francos sin aroma, ninguna quiere darse la pena de escuchar.

Acaso las dulces y sencillísimas abuejas se marchitan solitarias, como las olvidadas camelias del jardín. Ellas también dejaron de ser el adorno preciso del salón, pero en el fondo de sus almas serenas, el panorama de sus días color de rosa perdura; la vida en se evapora en una narración y flota allí, junto a la gallarda figura que hubiera saltar por primera vez su corazón y haría de tono, fuera de hora, pasada ya de moda la anciana anima y reanimo, con el recuerdo las flores que matizan de trecho en trecho su triste soledad.

Ego

Juan S. Cantú

REMIATAHOR

EST. MANSVILLAGRA

PÁGINA CERRO COLORADO

La paja en el ojo ajeno

Que el mundo está echado a perder. Que los habitantes de esta región han sido atacados de un sueño cualitativo. Que me propugno arreglarlos de su letargo, arraudiando el canto de las libeas.

Que debida al mal tiempo reinante, se ha realizado así el anunciado festival de beneficencia.

Que en la mencionada fiesta una de las señoras de nuestra sociedad recitara "La paja en el ojo ajeno", teatro a Villalón, y que es autor un joven casupense de Uruguay, radicado en una pitonisa de Villa.

Que el representante de Astrea en la localidad es muy afecto a la obra, que en una de esas ocasiones, que se extravía la vara de la justicia.

Que debiera bucearla, sin pérdida de tiempo, para azotar con ella a aquel bo maltrato que sigue andando en la noche y que no buceara al fondo del domador.

Que el loco a una habencia de la obra, perteneciente al señor Francisco Escobar de su patria, bendición y lancia de su carecera.

Que el anfitrión penetró al palacio "Stambul" haciendo víctima de sus maldaduras a una de las odalisas que forman parte del harem "Sid Abat".

Que un joven de izquierda vete a quien no conocemos ha tenido la ventura de obsequiarnos con las fragantes flores de su lirismo. ¡Gracias, poeta!

Que en esta localidad existe un grupo en los tiempos idos, adivinos y rauderos.

Que como no hay quien se le quite el mal de ojo, no vacien en consultar a las

Redacción por ELENA TRIGO

Huertas. Guarda cama el Director de la escuela de Melen, señor Roy Trigo.

Nuevo comercio

Dentro de poco contará esta localidad con una nueva casa de comercio en todas las ramas, la que será atendida por su propio dueño señor Amancio Mora. Lo deseamos mucho éxito al nuevo comerciante.

Buzón

Para "El Pibe de la platea".—Montevideo.—Muy complacida recibí carta y colaboraciones.

Para "El Jornada de Notre Dame".—Imposible contestar a su pregunta. Pueden informarnos en la Redacción de este periódico.

E. T.

Los que viajan

En Casupá nos visitó el señor doctor, señor Zubieta.

Envió en Fray-Marcos el joven Alfredo Quintana.

En Montevideo el señor Amancio Mora del mismo punto el joven Dante Magaña.

De Durazno la señora Filomena Diechepare.

De Treintay Tres los jóvenes esposos Pedro Macera y Marija Iturrubides de Macera.

Enfermos

Enfermado Lulispasta la señora Elisa Huonra de Parboza.

También la señora Josefa Lorenzo de Huerta.

Signa mejorada la señorita Maria Aida

Los Comerciantes y hacendados deben contribuir con un AVISO al sostenimiento de la Página

ACADEMIA OSORIO

CORTE Y CONFECCIÓN

Taller de confecciones para señoras y niñas Sombreros, Flores, Bordados, Clases de Corte y confección y Flores artificiales

Se cortan moldes sobre medida la garantía de la exactitud y se hacen semi-confecciones

HORARIO: Lunes Miércoles y Viernes de 1 y 1/2 de la tarde. Directora: SRA. OSORIO—Casupa

Casa Guerra

Almacén - Tienda - Ferrería - Zapatería - Talabartería - Bazar - Mueblería - Barraca

+++X+++

ACOPIO DE FRUTOS EN GENERAL

DE
FRANCISCO GUERRA

Portland 'Artigas' Nafta 'Wico' Keroseno 'Caloria' Cubiertas y Cámaras 'Michelin' Espectáculos 'Cooper'

EN SURTIDOR

Nafta WICO 0.12

MONTEVIDEO, GALICIA 1452

EST. CASUPÁ

SOLICITADO POR EL

RESTAURANT "HOYOS" RIO NEGRO 1582

MONTEVIDEO

TALLER MECÁNICO

Se efectúan toda clase de reparaciones de mecánicas en general

Manuel Silbo Mas

PERITO

TECNICO

MECANICO

ACEITE "HOVALINE" EST. REBOLEDO

Julio R. Sobaina
ESCRIBANO

Diego Raúl Aldama
AGRIMENSOR

del Banco Hipotecario del Uruguay
Gestiona préstamos en este Banco y trata
múltiples asuntos en general
Con Asesor Letrado

FLORIDA

OFICINAS: Sarandí 444 - Montevideo
Casa Guerra-Casupá - Florida
Hotel Díaz Minas

Alcides Dos Santos
ESCRIBANO

FLORIDA

Julio M. Mansueto
ABOGADO

Juan P. Lovagnini
ESCRIBANO

SORIANO-1079

MONTEVIDEO

SAUCE
CASUPÁ

CANELONES
FLORIDA

Felipe M. Otero
CONTABILIDAD

BALANCES É INVENTARIOS

Dictaciones de Traducción de Libros y
Cálculo Mercantil

Dr. Augusto C. Teasiego
ABOGADO

FLORIDA

Informes: Tiana Martínez

CASUPÁ

Alvaro Duran Luna Uziak
MEDICO.OCULISTA

DEL

H. PEREIRA ROSELL Y H. MILITAR

Maldonado 1472

Montevideo

Ces. Gumbano
MEDICO CIRUJANO

Consultas en FRAY-MÁRCOS y CASUPA
el primer Lunes de cada mes

FRAY MARCOS

Héctor del Puerto Capandeguy

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
y Cereales en General

· · · CASUPÁ · · ·

HOTEL PROGRESO CASUPÁ

Establecimiento serio y de confianza. - Frente a la Estación del F. C. C.

Trato esmerado y precios equitativos.

RECIBEN PENSIONISTAS Y SE MANDAN VIANDAS A DOMICILIO

MOLINO HARINERO Y FÁBRICA DE FIDEOS - ELABORACIÓN ESMERADA DE SUS PRODUCTOS

ESTABLECIMIENTO INSTALADO CON MÁQUINAS MODERNAS

Alberto Berrutti & Cia.

CASUPÁ EN RONDEAU 1768. MONTEVIDEO

TALLER MOLINARI FRAY-MÁRCOS

A INICIADO SU REBAJA DE 20 0/0 SOBRE LA VENTA DE SU GRAN EXISTENCIA NACIONAL FABRICADO EN EL MISMO TALLER POR REFORMA Y ENSANCHE DE SU ESTABLECIMIENTO

LLAME POR TELEF. Taller Molinari FRAY.MARCOS

FARMACIA SINEIRO CASUPÁ

Atendida personalmente por su dueña

casupá

Garantía absoluta en la preparación de la receta médica

Se despachan recetas para la A. Pública

CASA MARTÍNEZ CASUPÁ

Tienda - Repetería - Mercadería - Zapatería - Sombrerería - Talabartería - Sastrearía - Bazar

de VICENTE MARTÍNEZ

MUEBLES

ACEITE MANZANARES

LA TAPERA COMERCIO EN GENERAL - ACOPIO DE FRUTOS DEL PAÍS

CÁMARAS Y CUBIERTAS "MICHELIN"- REPUESTOS PARA AUTOS

J. Valls é hijo

G A E T Á N DEPTO. MINAS

LA AMBULANTE TIENDA ZAPATERÍA AL MACÉN

ARTÍCULOS EN GENERAL

sucesor Carlos J. Cruz

CASUPÁ DEPTO. FLORIDA